

No. 52.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following letter with enclosure from the Acting Inspector of Schools, reporting the result of examination of Grant-in-Aid Schools, is published for general information.

By Command,

W. H. MARSH,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Hongkong, 27th February, 1879.

[No. 10.]

EDUCATION DEPARTMENT,
HONGKONG, 29th January, 1879.

SIR,—I have the honour to enclose a table showing the results of the examinations I conducted in the Schools at present under the Grant-in-Aid system.

The total number of schools examined amounted to 17 as against 14 in 1877 and 12 in 1876. The total number of children presented amounted to 557 as against 459 in 1877 and 390 in 1876. The passes amounted to 95 per cent. as against 86 per cent. in 1877 and 77 per cent. in 1876. Accordingly the amount total earned by the Grant-in-Aid Schools amounts to \$4,811.53, as against \$3,752.90 in 1877 and \$1,707.00 in 1876. The difference in the amounts annually earned is caused, in the first instance, by the increase of the value of passes introduced in 1877, and in the second instance by a steady increase from year to year in the number of schools placed under the Grant-in-Aid system, in the number of scholars presented for examination, and the percentage of scholars who passed successfully.

The amount total provided in the Estimates for 1879 is \$4,500. Of this sum we have already spent \$225 in gratuities for the best Masters of the Government outside Schools. Adding thereto \$4,811.53, now required for the Grant-in-Aid Schools, we exceed the amount provided by \$536.53. There was a similar excess in 1878, but it must always be guess-work estimating beforehand the sum required for Grants-in-Aid, as it is impossible to tell beforehand how many children will be presented and what the average attendance throughout the year will be.

I did not require an Assistant Examiner, but as regards the classification of the merits of the needlework in Girls' Schools, the following Ladies kindly undertook to act as Judges, viz.: Mrs. BURDON, Mrs. KIDD, Mrs. HUTCHINSON, Mrs. GRUNDY, Mrs. G. SHARP, Mrs. U. M. NORONHA, Mrs. and Miss CALDWELL.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

E. J. EITEL,
Acting Inspector of Schools.

憲 報 第 五 十 二 號

一千八百七十九年
二月二十七日示

督憲札諭將監督
學院公文並
內附考取各
輔翼義學獎
賞單一紙抄
錄刊印俾眾
週知

輔政使司馬

署監督學院歐 爲

申詳事竊本監院去歲考取獎賞各輔翼義學情節及獎賞單一紙合併詳明按查一千八百七十六年義學一十二間應考學童三百九十名內每百名被取七十七名共獎賞銀一千七百零七大圓又查一千八百七十七年義學一十四間應考學童四百五十九名內每百名被取八十六名共獎賞銀三千七百五十二元九毫而一千八百七十八年則義學一十七間應考學童五百五十七名內每百名被取九十五名共獎賞銀四千八百一十一員五毫三仙核輔翼義學遞年所領獎賞多寡所差若是之遠未嘗無因良由一千八百七十七年初立加增獎賞一法又因遞年增設輔翼義學而義學學童亦遞年加增且遞年應考者更多而被取者益眾故也曩者經營費用之時預備現年此項不過四千五百大員之數且在內曾經支出二百二十五員用以獎賞國家義學掌教之超等特等者倘各輔翼義學獎賞之數仍如已上所言四千八百一十一員五毫三仙之數則溢於預備之項實尙欠缺五百三十六員五毫三仙矣惟係一千八百七十八年所支亦嘗溢於所備蓋如是量度一年費用各輔翼義學獎賞之多寡無非憶見蓋至歲底學童來應考者之多寡及日日來學者每百名學童中可有幾許均難預先說定照本監院去歲甄別各義學實未嘗邀請別位助理惟各女義學針術工夫精麤不一本監院實蒙包夫人傑師奶陳師奶倫師奶雲師奶羅師奶高師奶高姑娘幫助品評也已上甄別各輔翼義學情節理合詳明 右 申 陳 署理輔政使司馬 一千八百七十九年 正月 二十九日

RESULTS OF THE EXAMINATION OF THE GRANT-IN-AID SCHOOLS IN 1878.

NAME OF SCHOOL.	Class of School.	No. of Scholars Presented.	No. of Scholars who Passed.						No. of Scholars who Failed.						Total Passed.	Total Failed.	Average Daily Attendance during School Year.	Sums to which the School is entitled.						Assistant Examiner's Fee.	Grant-in-Aid.		Total Grant.	REMARKS.				
			Standard I.	Standard II.	Standard III.	Standard IV.	Standard V.	Standard VI.	Standard I.	Standard II.	Standard III.	Standard IV.	Standard V.	Standard VI.				Very good.	Good.	Fair.	Average Daily Attendance.	To Teacher.	To Manager.									
																									Standard I.	Standard II.			Standard III.	Standard IV.	Standard V.	Standard VI.	Very good.	Good.	Fair.
1. Baxter School, D'Aguilar Street,	I	13	3	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	22.50	15	30	...	40	...	...	...	...	...	...	35.50	106.50	142.00		
2. Baxter School, Sai Ying-p'ún,	"	25	8	9	4	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	27.83	40	54	28	24	10	...	...	...	...	...	...	57.58	172.75	230.33	
3. Baxter School, T'ai-p'ing Shán,	"	31	13	7	7	2	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	34.30	65	42	49	16	9	...	...	...	...	...	...	66.82	200.48	267.30	
4. London Mission Boys' School, Tank Lane, ...	"	51	10	12	10	11	3	4	...	...	...	...	...	...	...	...	62.23	50	72	70	88	27	40	...	...	...	...	102.25	306.98	409.23		
5. London Mission Boys' School, Wántsai,	"	40	8	14	10	3	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	44.50	40	84	70	24	18	...	...	...	...	...	...	70.12	210.38	280.50	
6. London Mission Girls' School, Staunton Street,	"	48	13	14	11	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	51.44	65	84	77	16	...	20	74	12	3	...	...	100.61	301.83	402.44	
7. London Mission Girls' School, T'ai-p'ing Shán,	"	18	11	3	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	18.43	55	18	14	16	...	...	...	...	...	...	...	39.35	118.08	157.43	
8. London Mission Girls' School, Wántsai,	"	14	6	5	1	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20.38	30	30	7	16	...	...	...	...	...	...	...	32.34	97.04	129.38	
9. London Mission School, Yau-má Ti,	"	11	9	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19.68	45	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19.17	57.51	76.68	
10. St. Stephen's School, Sai Ying-p'ún,	"	38	12	6	11	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	52.79	60	36	77	64	...	...	...	...	...	...	...	72.44	217.35	289.79	
11. St. Stephen's School, T'ai-p'ing Shán,	"	99	33	26	22	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	120.88	165	156	154	40	45	50	...	...	...	...	...	182.72	548.16	730.88	
12. Basel Mission Boys' School,	III	31	19	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	42.36	114	70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	56.59	169.77	226.36	
13. Basel Mission Girls' School,	"	44	13	11	7	4	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	45.38	78	77	56	36	90	...	...	...	...	...	...	114.72	344.16	458.88	
14. Basel Mission School, Sháu-kí Wán,	"	13	2	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	22.38	12	63	...	...	...	...	...	...	...	...	...	24.34	73.04	97.38	
15. Diocesan Home and Orphanage,	IV	20	2	5	5	6	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20.81	12	40	50	72	14	...	...	...	...	...	...	57.95	173.86	231.81	
16. St. Paul's College School,	"	36	13	7	5	6	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	49.50	78	56	50	72	56	...	...	...	...	...	...	90.37	270.13	361.50	
17. Victoria School,	"	25	3	5	3	7	4	2	...	...	...	...	...	...	...	...	36.14	18	40	30	84	56	32	18	4.50	1	...	...	79.91	239.73	319.64	
TOTAL GRANT,																	\$ 4,811.53															

E. J. ERTEL,
Acting Inspector of Schools.

Central School, Hongkong, 28th January, 1879.

上共賞銀七十六元六毫八先 在內攤派書館值獎銀五十七元五毫一先 該掌教值獎銀十九元一毫七先
 聖士提反西營盤男館 應考學童三十八名 第一班取十二名賞銀六十員 第二班取六名賞銀卅六員 第三班取十一名賞銀七十七員 第
 四班取八名賞銀六十四員 按名數計賞銀五十二員七毫九先 已上共賞銀二百八十九元七毫九先
 在內攤派書館值賞銀二百一十七員三毫五先 該掌教值賞銀七十二員四十四先
 聖士提反太平山男館 應考學童九十九名 第一班取三十三名賞銀一百六十五員 第二班取二十六名賞銀一百五十六元 第三班取廿二
 名賞銀一百五十四元 第四班取五名賞銀四十元 第五班取五名賞銀四十五員 第六班取五名賞銀五十員 按名數計獎銀一百二十元
 八毫八先 已上共獎銀七百三十員零八毫八先 在內攤派書館賞銀五百四十八員一毫六先 該掌教值獎銀一百八十二元七毫二先
 巴色傳教會男館 應考學童卅一名 第一班取十九名獎銀一百一十四元 第二班取十名獎銀七十員 按名數計獎銀四十二員三毫六先
 已上共獎銀二百廿六員三毫六先 在內攤派書館值獎銀一百六十九員七毫七先 該掌教值獎銀五十六元五毫九先
 巴色傳教會女館 應考女童四十四名 第一班取十三名獎銀七十八元 第二班取十一名獎銀七十七元 第三班取七名獎銀五十六元
 第四班取四名獎銀卅六員 第五班取九名獎銀九十員 甄別針黹 上班獎銀四十六員 中班獎銀廿五員五毫 下班獎銀五員 按名
 數計獎銀四十五員三毫八先 已上共獎銀四百五十八員八毫八先
 在內攤派書館值獎銀三百四十四員一毫六先 該掌教值賞銀一百一十四員七毫二先
 巴色傳教會筲箕灣男女館 應考學童十三名 第一班取二名賞銀十二元 第二班取九名賞銀六十三員 按名數計銀二十二員三毫八先
 已上共賞銀九十七員三毫八先 在內攤派書館值賞銀七十三員零四先 該掌教值賞銀廿四員三毫四先
 日字樓孤子院 應考學童廿名 第一班取二名賞銀十二員 第二班取五名賞銀四十員 第三班取五名賞銀五十員 第四班取六名賞銀七
 十二員 第五班取一名賞銀十四員 甄別針黹 上班賞銀十四員 按名數計獎銀廿九員八毫一先 已上共獎銀二百卅一員八毫一先
 在內攤派書館值獎銀一百七十三員八毫六先 該掌教值獎銀五十七員九毫五先
 聖保羅書院 應考學童卅六名 第一班取十三名獎銀七十八員 第二班取七名獎銀五十六員 第三班取五名獎銀五十員 第四班取六名
 獎銀七十二員 第五班取四名獎銀五十六員 按名數計獎銀四十九員五毫 已上共獎銀三百六十一員五毫
 在內攤派書館值獎銀二百七十元零一毫三先 該掌教值獎銀九十元零三毫七先
 威克多理阿書館 應考學童二十五名 第一班取三名賞銀十八員 第二班取五名賞銀四十員 第三班取三名賞銀卅員 第四班取七名賞
 銀八十四員 第五班取四名獎銀五十六員 第六班取二名賞銀卅二員 甄別針黹 上班賞銀十八員 中班獎銀四員五毫 下班獎銀
 一員 按名數計獎銀卅六員一毫四仙 已上共獎銀三百一十九元六毫四仙
 在內攤派書館值獎銀二百卅九元七毫三先 該掌教值獎銀七十九元九毫一先
 已上各書館合共獎銀四千八百一十一元五毫三先

一千八百七十八年考取各輔翼義學獎賞單

德記拉街白思他女館 應考女童十三名 第一班取三名賞銀十五員 第二班取五名賞銀三十員 第五班取一名賞銀九員 第六班取四名賞銀四十員 甄別針帶 上班賞銀二十四員 中班賞銀一員五毫 按名數計賞銀二十二員五毫 已上合共賞銀一百四十二員

在內攤派書館值賞銀一百零六員五毫 該掌教值賞銀三十五員五毫

西營盤白思他女館 應考女童二十五名 第一班取八名賞銀四十大員 第二班取九名賞銀五十四員 第三班取四名賞銀二十八員 第四班取三名賞銀二十四員 第六班取一名賞銀十員 甄別針帶 上班賞銀三十六員 中班賞銀十員五毫 按名數計賞銀二十七員八毫

三仙 已上共賞銀二百三十員零三毫三先 在內攤派書館值賞銀一百七十二員七毫五先 該掌教值賞銀五十七員五毫八先

太平山白思他女館 應考女童三十一名 第一班取十三名賞銀六十五元 第二班取七名賞銀四十二元 第三班取七名賞銀四十九元 第四班取二名賞銀十六元 第五班取一名賞銀九元 甄別針帶 上班賞銀三十二元 中班賞銀一十八元 下班賞銀二元 按名數計賞銀三十四元三毫 已上共賞銀二百六十七元三毫

在內攤派書館值賞銀二百零四毫八先 該掌教值賞銀六十六元八毫二先

倫敦傳教會水池街男館 應考學童五十一名 第一班取十名賞銀五十元 第二班取十二名賞銀七十二員 第三班取十名賞銀七十元 第四班取十一名賞銀八十八元 第五班取三名賞銀二十七元 第六班取四名賞銀四十元 第四班不取二名 按名數計賞銀六十二元二毫三先 已上共賞銀四百零九元二毫三先 在內攤派書館值賞銀三百零六員九毫八先 該掌教值賞銀一百零三元二毫五先

倫敦傳教會灣仔男館 應考學童四十名 第一班取八名賞銀四十元 第二班取十四名賞銀八十四元 第三班取十名賞銀七十員 第四班取三名賞銀二十四員 第五班取二名賞銀十八員 按名數計賞銀四十四員五毫 已上共賞二百八十大員零五毫

在內攤派書館值賞銀二百一十員零二毫八先 該掌教值賞銀七十員零一毫二先

倫敦傳教會士丹頓街白思他女館 應考女童四十八名 第一班取十三名賞銀六十五員 第二班取十四名賞銀八十四員 第三班取十一名賞銀七十七元 第四班取二名賞銀十六元 第六班取二名賞銀二十大員 甄別針帶 上班賞銀七十四元 中班賞銀十二元 下班賞銀三元 按名數計賞銀五十一元四毫四先 已上共賞銀四百零二元四毫四先

在內攤派書館值賞銀三百零一元八毫三先 該掌教值賞銀一百零六毫一先

倫敦傳教會太平山女館 應考女童十八名 第一班取十一名賞銀五十五元 第二班取三名賞銀十八元 第三班取二名賞銀十四元 第四班取二名賞銀十六元 甄別針帶 上班賞銀三十六元 按名數計賞銀十八元四毫三先 已上共賞銀一百五十七元四毫三先

在內攤派書館值賞銀一百十八元零八先 該掌教值賞銀三十九元三毫五先

倫敦傳教會灣仔女館 應考女童十四名 第一班取六名賞銀三十元 第二班取五名獎銀三十元 第三班取一名獎銀七元 第四班取二名獎銀十六元 甄別針帶 上班獎銀二十六元 按名數計獎銀二十元零三毫八先 已上共獎銀一百二十九元三毫八先

在內攤派書館值賞銀九十七元零四先 該掌教值賞銀三十二元三毫四先

倫敦傳教會油蔴地男館 應考學童十一名 第一班取九名賞銀四十五元 第二班取二名賞銀十二元 按名數計賞銀十九元六毫八先 已